

Amendments to the Claims:

Cancel claims 6-7, without prejudice.

The following listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:

1. (currently amended) An actuating device comprising:

a base part;

a movable part which can pivot about a pivot axis with respect to said base part;

a push/pull rod having a first end which is pivotably coupled to one of said movable part and said base part at a distance from said pivot axis, and a second end which is movable along a guide path on the other of said movable part and said base part, said guide path extending transversely to said pivot axis; [[and]]

a driving device comprising a first cable which is connected to said second end of said push/pull rod for pulling [[pulls]] said second end of said push/pull rod in a first direction on said guide path, a second cable which is connected to said second end of said push/pull rod for pulling [[pulls]] said second end of said push/pull rod in a second direction on said guide path, and at least one cable drum for winding said cables[[.]];

a first deflection pulley guiding at least one of said cables; and

at least one second deflection pulley coupling at least one of said cables, respectably, to said second end of said push/pull rod.

2. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as-in~~ of claim 1, wherein said driving device comprises a first cable drum for said first cable and a second cable drum for said

second cable, said drums being driven so that one cable is being wound while the other cable is being unwound.

3. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 1, wherein said driving device comprises a common cable drum for both of said cables, and a motor which can be reversed so that one cable is being wound while the other cable is being unwound.

4. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 1, wherein said driving device comprises an electric motor for driving said at least one cable drum.

5. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 4, wherein said motor drives said at least one cable drum via gears.

6.-7. (canceled)

8. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 1, further comprising a sheath surrounding at least one of said cables to form a respective at least one Bowden cable.

9. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 1, wherein said guide path is a rectilinear guide path.

10. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 1, further comprising a slideway along said guide path and a slide which is displaceable in said slideway, said second end of said push/pull rod being pivotably connected to said slide.

11. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 1, further comprising a sensor for detecting a position of said movable part relative to said base part.

12. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 11, wherein said sensor is a rotational position sensor.

13. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 12, wherein said rotational position sensor detects the rotational position of the movable part.

14. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 12, further comprising an electric motor for driving said at least one cable drum, said sensor detecting the rotational position of said motor.

15. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 11, wherein said sensor detects the position of said second end of said push/pull rod.

16. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 11, wherein said sensor comprises a potentiometer.

17. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as-in~~ of claim 1, wherein said driving device further comprises a clutch via which said cable drum is driven.

18. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as-in~~ of claim 17, wherein said clutch is an electromagnetic clutch.

19. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as-in~~ of claim 18, wherein said electromagnetic clutch is open in a non-energized state and closed in an energized state.

20. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as-in~~ of claim 1, wherein said driving device comprises a self-locking electric motor.

21. (currently amended) ~~An~~ The actuating element ~~as-in~~ of claim 1, further comprising a force accumulator arranged between said base part and said movable part.

22. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as-in~~ of claim 21, wherein said force accumulator is a piston-cylinder unit having a cylinder connected to one of said base part and said movable part, and a piston connected to the other of said base part and said movable part.

23. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as-in~~ of claim 1, further comprising a fixing element arranged between the base part and the movable part, said fixing element retaining said movable part in a fixed position when said driving device is not actuated.

24. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 23, wherein said fixing element provides a retaining force which is eliminated when said driving device is actuated.

25. (currently amended) ~~An~~ The actuating device ~~as in~~ of claim 24, wherein said fixing element is a piston-cylinder unit having a cylinder connected to one of said base part and said movable part, and a piston connected to the other of said base part and said movable part.